



**Edi  
numen**

# **LOS MARCADORES DISCURSIVOS**

**PARA ESTUDIANTES Y PROFESORES.  
ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA**

Manuel Marfí Sánchez

Actividades y claves por Sara Fernández Gómiz



# Editorial Edinumen

*Colección dirigida por: María José Gelabert Navarro*

- © Editorial Edinumen
- © Manuel Martí Sánchez
- © Sara Fernández Gómez

ISBN: 978-84-9848-530-1

Depósito Legal: M-27266-2013

Diseño de cubierta: Juanjo López

Diseño y maquetación: Ana M.ª Gil

Imprime: Gráficas Glodami. Coslada (Madrid)

Editorial Edinumen

José Celestino Mutis, 4. 28028 Madrid

Teléfono: 91 308 51 42

Fax: 91 319 93 09

[edinumen@edinumen.es](mailto:edinumen@edinumen.es)

[www.edinumen.es](http://www.edinumen.es)

# Índice

Plan de trabajo .....	7	REFORMULADORES .....	74
<b>1. Los marcadores discursivos</b> .....	9	Explicativos .....	77
NATURALEZA FRUTO DE UN CAMBIO .....	9	Rectificativos .....	80
RAZÓN DE SER Y FUNCIONES .....	10	De generalización .....	82
PROBLEMAS EN SU USO .....	11	De distanciamiento .....	87
PROBLEMAS EN SU ESTUDIO Y EN SU ENSEÑANZA .....	14	<b>Actividades</b> .....	91
PROPIEDADES .....	17	<b>4. Los operadores pragmáticos</b> .....	94
CLASIFICACIÓN .....	19	FUNCIONES .....	94
CONECTORES, CONECTORES ARGUMENTATIVOS Y METADISCURSIVOS .....	25	CLASES .....	95
<b>Actividades</b> .....	27	OPERADORES ILOCUTIVOS .....	98
<b>2. Los conectores argumentativos</b> .....	33	Operadores de concreción .....	101
ADITIVOS .....	34	Operadores de refuerzo argumentativo .....	104
Aditivos y conjunciones coordinantes copulativas (y) .....	36	OPERADORES FOCALIZADORES .....	106
Adverbios que pueden actuar como conectores aditivos .....	37	<b>Actividades</b> .....	112
CONTRAARGUMENTATIVOS .....	39	<b>5. Marcadores de control y contacto</b> ..	117
Totales .....	40	FUNCIONES Y CLASIFICACIÓN .....	118
Parciales .....	43	PROBLEMAS .....	119
Concesivos .....	47	ORIGEN Y COLOCACIÓN .....	120
Consecutivos .....	48	INICIADORES Y FINALIZADORES .....	121
Justificativos .....	54	Iniciadores .....	121
Condicionales .....	56	Finalizadores .....	127
<b>Actividades</b> .....	57	ASENTIDORES, AFIRMADORES Y NEGADORES .....	129
<b>3. Los conectores metadiscursivos</b> .....	62	Asentidores .....	129
ESTRUCTURADORES DE LA INFORMACIÓN .....	63	Afirmadores .....	135
Ordenadores .....	63	Negadores .....	136
Comentadores .....	67	ENFOCADORES DEL OTRO .....	137
DIGRESORES .....	70	<b>Actividades</b> .....	138
		<b>Claves de las actividades</b> .....	145
		<b>Glosario</b> .....	161

## Presentación

Este libro se ocupa de una de las áreas más difíciles de la gramática del español, la representada por los marcadores discursivos\*. Estas unidades son herramientas indispensables en el desarrollo de las habilidades necesarias para la construcción y comprensión de los mensajes escritos y hablados.

Por este motivo, la competencia en el uso de estos marcadores\* es signo de madurez lingüística y comunicativa. Por este mismo motivo, el profesor de ELE necesita conocerlos bien y, en segundo lugar, necesita saber enseñarlos bien. Ya veremos que esto último no siempre es sencillo por el carácter espontáneo y automático del uso de muchas de estas unidades, lo que hace muy difícil su aprendizaje por medio solo de la enseñanza en clase o, más aún, por el estudio de un libro. Más eficaz para un aprendiente extranjero es adquirirlas en un contexto de inmersión, de modo especial las más vinculadas a la lengua coloquial. Sin embargo, la instrucción formal sirve para ampliar los contextos, reforzar su conciencia de hablante y así enriquecer los estímulos que recibe el estudiante en su contacto con la lengua meta.

El *Plan Curricular del Instituto Cervantes* (PCIC) es claro en este punto al incluir, en el apartado de las “Tácticas y estrategias pragmáticas”, los marcadores discursivos\* como parte de los recursos de los que dispone la lengua para usar la lengua de forma efectiva y eficaz en contexto. Más concretamente, dentro de este apartado, los marcadores discursivos se incluyen en los recursos relativos a la construcción e interpretación del discurso organizados en los tres grandes niveles de referencia.

Dentro de las “Tácticas y estrategias pragmáticas”, los marcadores discursivos\* también están presentes, aunque con menos claridad, en los subapartados de la “modalización”, “expresión de la negación” y la “conducta interaccional”.

Fuera ya de las “Tácticas y estrategias pragmáticas” y diluida aún más su identidad, es posible encontrar algunos operadores pragmáticos\* (uno de los tres grandes grupos de los marcadores discursivos\*), en la “Gramática”, dentro de los adverbios.

Por su parte, los marcadores de control y contacto\* (otro de los grandes grupos de marcadores discursivos\*), se hallan en el apartado de las “Funciones”. En este apartado reaparecen algunos otros marcadores discursivos\* ligados ya a las acciones que se producen en la interacción verbal.

Todo ello lo tendremos en cuenta dentro de la idea de este libro de ordenar y completar la información sobre estas unidades contenida en el PCIC. Es más, pensamos que una utilidad del libro es facilitar al estudiante el avance en el conocimiento de estas unidades con respecto al ritmo que marca el PCIC. Es la lógica ventaja de un libro que solo se dedica a ellas.



## Plan de trabajo

De acuerdo con lo que acaba de decirse, dedicaremos el primer capítulo a la presentación de los marcadores discursivos\*, entre los que caben los conectores argumentativos\* y metadiscursivos\*, los operadores pragmáticos\* y los marcadores de control y contacto\*.

En esta presentación no entraremos en los problemas terminológicos de los marcadores discursivos\*, pero sí queremos mencionar que también se los conoce como *partículas discursivas*. Así los denomina en el muy útil (pero incompleto) *Diccionario de partículas discursivas del español* (<http://textodigital.com/P/DDPD/>). También conviene saber que en algunas obras, como el PCIC, solo son conectores\* (o *conectores discursivos*) los conectores argumentativos\*.

En cambio, este capítulo I sí entrará en los problemas de uso y estudio de los marcadores discursivos\*, los cuales tienen que ver con el fuerte carácter idiosincrásico de muchas de sus unidades. Un caso curioso es el de las interjecciones con las que se descuelga el teléfono como fórmula de saludo, con una entonación interrogativa. Estas varían según la zona del español de que se trate. Así existen *Bueno* (México, algunos países centroamericanos, Bolivia o Cuba), *¿Qué hay?* (Cuba), *Hola* (Argentina y Uruguay), *Aló* (Cuba, Venezuela, Chile, Ecuador, Perú, Paraguay y algunos países de Centroamérica), *A ver* (Colombia) o *Diga* (España, Chile, parte de las áreas centroamericana y andina). Incluso se encuentra *¿Sí?* con idéntica función.

Otro caso semejante y también llamativo es el de las interjecciones que comunican aceptación y confirmación. En el español de España (aunque también en el de Perú) es muy característico el uso de la forma verbal *Vale* (A: ► *Luego te veo*. B: ► *Vale*). Tanto que cuando los otros hablantes americanos quieren imitar a un español no se olvidan del *Vale*. *Tā* es propia de Uruguay y *Vaya pues*, de México y Centroamérica.

Esta condición idiosincrásica obliga a tener presente siempre el contexto en que aparecen, tanto para usarlas como para interpretarlas. Por volver a él otra vez, *Vale* se usa en el estilo formal y no revela una aceptación especialmente comprometida del hablante (A: ► *Están esperándote*. B: ► *Vale*), por lo que puede servirle para expresar el deseo de concluir una determinada conversación y lo que esta comporta. Este último aspecto se manifiesta muy claramente combinado con *Ya* en *Vale ya* (*Para terminar, un último favor: vale ya del cuento de que no sabía lo que firmaba*).

Los marcadores discursivos\* dependen siempre del contexto en que aparecen. De aquí se deriva otro importante problema, en este caso, para su estudio. Una determinada unidad que funciona como marcador\* en un uso concreto, puede hacerlo como otra clase de marcador\* en otro, o no funcionar como marcador\* recuperando su condición originaria. Es lo que sucede con *Bueno*, que lo encontramos como comentador\* (1), reformulador\* (2), marcador de control y contacto\* (3) o como adjetivo con su sentido literal (4):

1. Esta sentado en una terraza con sus amigos. Bueno, pues saca un GPS y echa a andar.
2. Tengo ya los exámenes corregidos. Bueno, casi todos.
3. ► Dicen que va a llover el fin de semana.  
► Bueno, pero el viaje hay que hacerlo.
4. ► ¿Qué te parece ese profesor chileno?  
► Bueno, es muy bueno.

Algo semejante se produce con *Ante todo*. Este puede servir para ordenar la información contenida en un texto o un fragmento (5); pero también, como operador pragmático\* que destaca un determinado elemento dentro de un conjunto de ellos (6):

5. Ante todo, quiero comenzar agradeciendo esta oportunidad de poder expresar mis ideas. Dicho esto, paso a ocuparme de la cuestión que aquí nos ha reunido...
6. No creo que deba reglamentarse en ese sentido. Lo que se pretende, ante todo, es asegurar que el servicio público sea garantizado ante todo.

Este hecho advierte al lector de que ser marcador discursivo\* es casi siempre una condición bastante circunstancial, por lo que es necesario estar atento al valor de cada unidad en los casos concretos. También advierte de que una unidad puede aparecer en distintas clases, lo que no impide que sea posible encontrar un significado básico común en todos sus usos.

En los capítulos siguientes iremos estudiando estos marcadores discursivos\* ordenadamente en las distintas clases que suelen establecer los expertos. En todos ellos informaremos del nivel de referencia en que deben enseñarse de acuerdo con el PCIC. Cuando la unidad no se recoja en este, también lo indicaremos. Como principio general, en el PCIC no están los marcadores discursivos\* más coloquiales, ni los más formales vinculados a los textos más elaborados. Dentro de las distintas clases, los marcadores discursivos\* menos representados en el PCIC son los de control y contacto\*, los que más, los conectores argumentativos\* (aditivos\*, contraargumentativos\*, consecutivos\*) y metadiscursivos\* (estructuradores de la información\*, digresores\* y reformuladores\*).

Al final de todos los capítulos habrá actividades. Estas se organizarán en torno a dos criterios entrecruzados: a) niveles de referencia curricular y b) los destinatarios a quienes se dirigen, así unas están pensadas para los estudiosos de los marcadores discursivos\*, en las que aparecerán términos especializados, y otras, a sus simples usuarios.

Concluirá el libro con un breve glosario donde definamos los términos más importantes empleados, que aparecen marcados con asterisco.